



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

СОВЕТ

Сто сороковая сессия

Рим, 29 ноября - 3 декабря 2010 года

Доклад о работе 135-й сессии Финансового комитета
Рим, 25 - 29 октября 2010 года

	<i>Пункты</i>
Введение	1-7
Финансовое положение	
ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ И ТЕКУЩЕЕ СОСТОЯНИЕ ВЗНОСОВ И ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО НИМ	8 - 13
ПРОВЕРЕННЫЕ СЧЕТА СПЕЦМАГАЗИНА ФАО ЗА 2009 ГОД	14 - 15
Бюджетные вопросы	
ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О СПЕЦИАЛЬНОМ ФОНДЕ ДЛЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ОПЕРАЦИЙ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ ФОНДОМ ДЛЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ОПЕРАЦИЙ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ	16-18
ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД О РАСХОДАХ НА ПОДДЕРЖКУ И ОБ ИХ ВОЗМЕЩЕНИИ	19
ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПЕРЕСМОТРУ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ РАСХОДОВ НА ПОДДЕРЖКУ	20
КОРРЕКТИРОВКА ПРОГРАММЫ РАБОТЫ В СВЯЗИ С ДАЛЬНЕЙШИМ РОСТОМ ЭФФЕКТИВНОСТИ, ЕДИНОВРЕМЕННОЙ ЭКОНОМИЕЙ И ПЛАНИРОВАНИЕМ РАБОТЫ	21-24
ПЛАН НЕОТЛОЖНЫХ ДЕЙСТВИЙ: ФИНАНСОВЫЙ ПЛАН НА 2010-11 ГОДЫ И СМЕТА ФИНАНСОВЫХ ПОТРЕБНОСТЕЙ НА 2012-13 ГОДЫ	25-30

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

Людские ресурсы

РЕАЛИЗАЦИЯ СТРАТЕГИИ ОРГАНИЗАЦИИ В ОБЛАСТИ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ	31 - 33
--	----------------

База административных информационных систем

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О СОЗДАНИИ ЕДИНОГО СОВМЕСТНОГО ЦЕНТРА ОБСЛУЖИВАНИЯ	34 - 41
ДОКЛАД О ХОДЕ ВНЕДРЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ УЧЕТА В ГОСУДАРСТВЕННОМ СЕКТОРЕ	42 - 45
ДОКЛАД О ХОДЕ ВНЕДРЕНИЯ УПРАВЛЕНИЯ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКИМИ РИСКАМИ	46 - 47
ПОЛНОМОЧИЯ И СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ЭТИКЕ	48 - 50
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СЛУЖБЫ И ВАРИАНТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ	51 - 54
ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ РАСКРЫТИЯ ФИНАНСОВОЙ ИНФОРМАЦИИ	55 - 58

Надзор

КОМИТЕТ ФАО ПО ВОПРОСАМ АУДИТА - ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ЗА 2009 ГОД	59 - 60
---	----------------

Совершенствование методов работы и эффективности Финансового комитета

МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА НА 2010-2013 ГОДЫ	61 - 63
МЕТОДЫ РАБОТЫ ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА	64 - 68

Постоянные пункты повестки дня

СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СТО ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ	69
ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ВОПРОСЫ	70 - 79

Приложение I**Проект резолюции о поправках к Финансовым положениям****Приложение II****Многолетняя программа работы финансового комитета на 2010-2013 годы -****Приложение III****Информационные документы**

ДОКЛАД О РАБОТЕ СТО ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА

Рим, 25 - 29 октября 2010 года

Введение

1. Комитет представил Совету следующий доклад о работе своей сто тридцать пятой сессии.
2. Помимо Председателя, г-на Ясера А.Р. Сорура, присутствовали следующие представители членов:
 - г-жа Сара Коуэн (Австралия)
 - г-н Ли Чжэндун (Китай)
 - г-н Луи Шарикот (Габон)
 - г-н К. Шобхана Паттанаяк (Индия)
 - г-н Джавад Шакс Таваколян (Исламская Республика Иран)
 - г-н Клаудио Миша (Италия)
 - г-н Хорхе Э. Чен Чарпентьер (Мексика)
 - г-н Рональд Эйкхейзен (Нидерланды)
 - г-н Херардо Вега Беррио (Панама)
 - г-н Мохамед Эльтайеб Эльфаки Эльнор (Судан)
 - г-н Роберт Сабиити (Уганда)
 - г-н Майкл Гловер (США)
3. Председатель сообщил Комитету, что г-н Клаудио Миша был назначен вместо г-на Аугусто Дзодда в качестве представителя Италии на этой сессии, что г-н Херардо Вега Беррио был назначен вместо г-на Мартинелли делла Тонья в качестве представителя Панамы на этой сессии и что г-н Го Ханьди был назначен вместо г-на Ли Чжэндуна в качестве представителя Китая на части сессии.
4. Краткое изложение биографических данных гг. Миша, Вега Беррио и Го приводятся в добавлении к настоящему докладу (CL 140/21 Add.1).
5. Комитет отметил, что пункт, озаглавленный *Проверенные счета - ФАО 2008-2009 годы*, был снят по просьбе Председателя из повестки дня 135-й сессии из-за задержки в завершении доклада Внешнего аудитора, прилагаемого к его заключению по поводу финансовых отчетов за 2008-09 годы. Комитет отметил, что окончательные финансовые отчеты были представлены Генеральным директором до 31 марта 2010 года в соответствии с финансовым правилом XI.5, а также выразил озабоченность тем, что Внешний аудитор не представил свой доклад своевременно к этой сессии.
6. Комитет был проинформирован Внешним аудитором, что тот завершил рассмотрение окончательных отчетов за 2008-2009 годы, представленных ему, и что он полностью удовлетворен данной финансовой отчетностью.
7. Внешний аудитор отметил, что его доклад, сопровождающий финансовую отчетность, будет завершён к концу ноября 2010 года. Секретариат сообщил, что после перевода проверенные финансовые отчеты за двухгодичный период 2008-09 годов, а также доклад внешнего аудитора будут разосланы членам Комитета в декабре 2010 года. Данный

пункт будет включен в повестку дня Комитета на его следующей очередной сессии в марте 2011 года.

Финансовое положение

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ И ТЕКУЩЕЕ СОСТОЯНИЕ ВЗНОСОВ И ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО НИМ

8. Комитет приветствовал улучшение состояния денежных средств в Организации, отметив как рост поступления начисленных взносов в течение первых шести месяцев 2010 года, так и, в частности, значительное снижение объема задолженности по отношению к предыдущим периодам. Невыплаченные начисленные взносы по состоянию на 19 октября 2010 года составили 74,6 млн. долл. США и 57,8 млн. евро против, соответственно, 91,8 млн. долл. США и 65,0 млн. евро на ту же дату в 2009 году. На 19 октября 2010 года общая доля фактически перечисленных взносов, приходящихся на 2010 год, составила 73,1%, т.е. больше, чем на ту же дату в предыдущие годы. В ходе 2010 года в порядке полного урегулирования их задолженности от государств-членов было получено свыше 24 млн. долл. США, а еще 22 млн. долл. США было получено в порядке частичного урегулирования задолженности. Такое поступление взносов значительно улучшило состояние ликвидности Организации в данный момент в 2010 году по сравнению с предыдущими годами. Комитет отметил, что прогноз положительного сальдо баланса движения денежных средств на конец 2010 года основывается на том предположении, что от членов, выплачивающих значительные взносы, будут получены существенные суммы. Памятуя о нехватке наличности в последние годы из-за невыплаты взносов, Комитет настоятельно призвал все государства-члены своевременно и в полной сумме выплачивать начисленные взносы для обеспечения того, чтобы ФАО и далее могла удовлетворять свои оперативные потребности в наличных средствах для выполнения Программы работы.

9. Комитет напомнил о своих предыдущих дискуссиях на нескольких предыдущих сессиях, касающихся эффективности и целесообразности системы стимулирования выплаты взносов для содействия скорейшей выплате взносов, предусматривающей скидки с распределенных взносов для тех членов, которые выплачивают свои взносы в полном объеме к 31 марта. Рассмотрев представленную в документе FC 135/2 информацию о результатах системы стимулирования в предыдущие годы и учитывая важность направления сигнала членам в отношении необходимости скорейшей выплаты взносов, Комитет согласился с тем, чтобы скидки с взносов были установлены в размере 0,07% для взносов в долларах США и 0,1% - в евро. Соответственно, в общей сложности 15 951 долл. США и 22 203 евро будут вычтены из взносов за 2011 год 53 членов, выплативших их в полной сумме к 31 марта 2010 года.

10. Комитет отметил, что суммы параллельных денежных взносов государств (ПДВГ) на основании конкретных соглашений с принимающими странами, в соответствии с которыми государства частично покрывают расходы по содержанию представительств ФАО, составили на 19 октября 2010 года 4,4 млн. долл. США по сравнению с 4,3 млн. долл. США на 31 декабря 2009 года. Общий размер ПДВГ, начисленных странам в 2010 году, составил 0,7 млн. долл. США, из которых к настоящему времени выплачено 0,4 млн. долл. США. Комитет также отметил, что помимо этих денежных взносов в период 2008-09 годов принимающие страны ежегодно делали взносы натурой на сумму примерно 6,1 млн. долл. США в виде бесплатно предоставленных помещений для местных отделений.

11. Комитет отметил, что остаток Специального резервного счета (СРС) сократился с 18,9 млн. долл. США на 31 декабря 2009 года до нуля на 30 июня 2010 года из-за главным образом перечисления на СРС валютных ажио, возникших в результате перевода евроденоминированных остатков на счетах в доллары США – валюту отчетности Организации. Комитет изучил подготовленный Секретариатом анализ таких валютных ажио, изложенный в приложении 1 к документу FC 135/2, и согласился с предложением

восстановить Специальный резервный счет до ликвидного уровня путем перечисления разницы при переводе евро в доллары (в неденежной форме) непосредственно в Общий фонд, отметив, что общая сумма чистых активов и остаток ликвидных средств Организации при этом не изменятся.

12. Комитет с озабоченностью отметил размеры и рост дефицита Общего фонда, отрицательный остаток которого, как ожидается, превысит к концу 2010 года 630 млн. долл. США из-за покрытия не предусмотренных бюджетом расходов, связанных с обязательствами по отношению к персоналу после окончания службы. Секретариат подтвердил, что, как и в предыдущие двухгодичные периоды, предложения по финансированию, учитывающие обязательства по медицинскому страхованию сотрудников после выхода в отставку (МССПВО) и по линии Фонда выплат в связи с прекращением найма (ФВСПН), будут включены в последующие предложения по ПРБ для их рассмотрения Комитетом.

13. Комитет:

- **принял к сведению** и приветствовал значительное увеличение выплат взносов членами и увеличение остатка ликвидных средств Организации;
- **согласился с тем**, чтобы скидки, применяемые в отношении кредитования взносов членов в 2011 году составила 0,07% применительно к долларам США и 0,1% по евро;
- **одобрил** предложение восстановить ликвидную сумму Специального резервного счета путем перечисления разницы при переводе евро в доллары (в неденежной форме) непосредственно в Общий фонд;
- **настоятельно призвал** государства-члены своевременно уплачивать начисленные взносы для обеспечения способности ФАО удовлетворить свои потребности в оборотных наличных средствах для реализации программы работы; а также
- **отметил с озабоченностью** размеры дефицита Общего фонда, увеличившегося из-за покрытия не предусмотренных в бюджете расходов в связи с сотрудниками после прекращения службы, а также согласился изучить предложения по финансированию в контексте ПРБ на 2012-13 годы.

ПРОВЕРЕННЫЕ СЧЕТА СПЕЦМАГАЗИНА ФАО ЗА 2009 ГОД

14. Комитет рассмотрел документ FC 135/3b), озаглавленный "*Проверенные счета - спецмагазин ФАО, 2009 год*" и принял к сведению финансовое положение спецмагазина в течение 2009 года, а также последний прогнозируемый профицит на 2010 год.

15. Комитет:

- **утвердил** счета спецмагазина ФАО за год, закончившийся 31 декабря 2009 года.

Бюджетные вопросы

ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О СПЕЦИАЛЬНОМ ФОНДЕ ДЛЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ОПЕРАЦИЙ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ ФОНДОМ ДЛЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ОПЕРАЦИЙ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ

16. Комитет приветствовал информацию, содержащуюся в документах FC 135 / 4 и FC 135 / 8. В ответ на конкретные вопросы, Комитет получил дополнительную информацию о пополнении Фонда, характере его трех составляющих и виде мероприятий, финансируемых в рамках каждого из этих компонентов.

17. Комитет принял к сведению результаты работы Специального фонда ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ в период с июня 2009 по

июнь 2010 года и высоко оценил ключевую роль Фонда в обеспечении возможности ФАО быстро реагировать на критических ранних стадиях чрезвычайных ситуаций, обеспечивая сохранение и восстановление средств к существованию и способствуя спасению жизней. Комитет также принял к сведению информацию об управлении Фондом.

18. **Комитет:**

- **просил** Секретариат включить в будущие ежегодные доклады более подробные финансовые данные о мероприятиях, осуществляемых через Фонд; а также
- **напомнил** о своей просьбе изучить практику руководства и управления Фондом в рамках осуществления рекомендаций об оценке оперативных возможностей ФАО в чрезвычайных ситуациях и просил представить его результаты на октябрьском 2011 года совещании Комитета.

ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД О РАСХОДАХ НА ПОДДЕРЖКУ И ОБ ИХ ВОЗМЕЩЕНИИ

19. Комитет рассмотрел "*Годовой доклад о расходах на поддержку и об их возмещении*" за период с июня 2009 года по май 2010 года и:

- **отметил**, что ставки расходов на поддержку проектов в рассматриваемый период соответствовали утвержденной политике.

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПЕРЕСМОТРУ ПОЛИТИКИ ФАО В ОБЛАСТИ РАСХОДОВ НА ПОДДЕРЖКУ

20. Этот пункт не был рассмотрен Комитетом из-за задержки с получением соответствующего документа.

КОРРЕКТИРОВКА ПРОГРАММЫ РАБОТЫ В СВЯЗИ С ДАЛЬНЕЙШИМ РОСТОМ ЭФФЕКТИВНОСТИ, ЕДИНОВРЕМЕННОЙ ЭКОНОМИЕЙ И ПЛАНИРОВАНИЕМ РАБОТЫ

21. Комитет рассмотрел прогнозируемое распределение бюджетных ассигнований по главам на 2010-11 годы, представленное в документе FC 135/6, связанное с инициативами и мерами по обеспечению дальнейшего повышения эффективности и единовременной экономии, а также коррективы в связи с подготовкой двухлетних планов работы.

22. Комитет принял к сведению, что прогнозируемые бюджетные трансферты, связанные с осуществлением программы работы, будут представлены Комитету для рассмотрения и утверждения в марте 2011 года. Комитет с удовлетворением отметил, что за счет повышения эффективности и реализации единовременных мер экономии Секретариат рассчитывает сэкономить 22,8 млн. долл. США в рамках программы работы на 2010-11 годы, фактическое распределение которых будет представлено в конце двухлетнего периода.

23. Комитет выразил интерес к возможностям получения дальнейшей экономии за счет роста и дальнейшего расширения масштабов мер по повышению эффективности по линии Инновационного фонда.

24. **Комитет:**

- **одобрил** прогнозируемое распределение бюджетных ассигнований по главам на 2010-11 годы в размере 1 000,5 млн. долл. США, связанное с инициативами и мерами по достижению дальнейшей экономии средств в сумме 22,8 млн. долл. США за счет повышения эффективности и реализации мер по единовременной экономии, а также коррективов, связанных с подготовкой двухлетних планов работы,.

ПЛАН НЕОТЛОЖНЫХ ДЕЙСТВИЙ (ПНД): ФИНАНСОВЫЙ ПЛАН НА 2010-2011 ГОДЫ И СМЕТА ФИНАНСОВЫХ ПОТРЕБНОСТЕЙ НА 2012-2013 ГОДЫ

25. Комитет приветствовал то, что ожидаемый остаток полных расходов Целевого фонда ПНД в 2009 году составил 3,08 млн. долл. США. Он также принял к сведению ожидаемые на 2010 год расходы по линии ПНД в размере 16,8 млн. долл. США за счет бюджетных ассигнований на 2010-11 годы для финансирования осуществления ПНД в сумме 39,6 млн. долл. США.
26. Комитет принял к сведению существенное прогнозируемое изменение расходов на проекты ПНД в 2010-11 годах, и высоко оценил подтверждение того, что совокупные расходы и экономия остались на уровне утвержденных ассигнований в 39,6 млн. долл. США.
27. Комитет отметил, что ПНД связан со стратегическими и функциональными задачами ФАО в части ассигнований, планов работы отделов и бюджетной отчетности на 2010-11 годы.
28. Комитет высоко оценил то, что ресурсы ПНД на 2012-13 годы будут аналогичным образом связаны с ПРБ, также как и в ходе исполнения бюджета, что сделает возможной полную интеграцию деятельности по линии ПНД в матрицу результатов.
29. Комитет был также проинформирован о предварительной смете расходов на ПНД на 2012-13 годы в размере 39,5 млн. долл. США, которая будет доработана в ПРБ на 2012-13 годы. Кроме того, Комитет приветствовал подтверждение того, что все связанное с ПНД финансирование в 2010-11 годах будет использоваться исключительно для деятельности по ПНД, а неизрасходованный остаток средств на ПНД на 2010-11 годы, если таковой возникнет, будет перенесен на 2012-13 годы.
30. **Комитет:**
- **отметил** ожидаемые в 2010 году расходы в размере 16,8 млн. долл. США и прогнозируемое перераспределение средств между проектами по сравнению с бюджетом ПНД на 2010-11 годы в размере 39,6 млн. долл. США; а также
 - **просил** Секретариат представить обновленную информацию о предварительной смете на 2012-13 годы в контексте ПРБ на 2012-13 годы на предстоящей специальной сессии Комитета в феврале 2011 года.

Людские ресурсы

РЕАЛИЗАЦИЯ СТРАТЕГИИ ОРГАНИЗАЦИИ В ОБЛАСТИ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

31. Комитет отметил дальнейший прогресс в реализации ключевых инициатив и мероприятий в области людских ресурсов, изложенных в Стратегических рамках и плане действий на 2010-11 годы. В частности, он призвал своевременно осуществить стратегический план действий в области людских ресурсов в отношении гендерной представленности и отметил, что в контексте кадровой реформы разработка и осуществление Матрицы профессиональных качеств ФАО, которая будет основана на модели ЮНИСЕФ, имеет большую важность. Кроме того, Комитет отметил, что бюджет на мобильность персонала был сокращен исходя из реалистичной оценки числа достижимых географических перемещений в текущий двухлетний период и что были разработаны временные руководящие принципы мобильности для достижения целевого показателя ПНД, а дополнительные предложения будут представлены в ПРБ.
32. Что касается приема на работу, то Комитет принял к сведению большое число заявлений о приеме на работу по программе младших сотрудников категории

специалистов, подчеркнув важность выхода на минимальные целевые показатели доли младших сотрудников категории специалистов - граждан непредставленных и недопредставленных развивающихся стран в 60% и 50% женщин, как это предусмотрено в плане мероприятий. Он приветствовал инициативы и пересмотренные процедуры, осуществляемые в целях сокращения сроков набора, и подтвердил важное значение дальнейших усилий организации по пресечению географических и гендерных диспропорций, при одновременном уделении первостепенного внимания компетенции и профессиональным качествам при отборе кандидатов на вакантные должности. Отметив, что недавно введенные процедуры, требующие предварительных консультаций с Отделом управления людскими ресурсами при наборе граждан стран, приближающихся к потолку географической представленности, направлены на содействие географической сбалансированности, Комитет выразил обеспокоенность по поводу задержек, которые возникли в результате этого.

33. **Комитет:**

- **просил добиваться дальнейшего прогресса в осуществлении ключевых инициатив и мероприятий в области людских ресурсов, включенных в Стратегические рамки и план действий в области людских ресурсов, а также представить информацию о воздействии этих инициатив;**
- **принял к сведению те мероприятия в области людских ресурсов, в осуществлении которых возникли задержки, и будет ждать получения на своих будущих сессиях периодических докладов о ходе работы по своевременному осуществлению этой работы; а также**
- **просил, чтобы информация о гражданстве консультантов, привлеченных Организацией, была включена в подборку данных о людских ресурсах, которая будет предоставлена на его следующей очередной сессии.**

База административных информационных систем

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О СОЗДАНИИ ЕДИНОГО СОВМЕСТНОГО ЦЕНТРА ОБСЛУЖИВАНИЯ

34. Комитет рассмотрел резюме анализа ныне существующих единых центров обслуживания и предложение свести функциональные подразделения в будапештском центре. Он отметил, что обзор был проведен после предварительных обсуждений на региональных конференциях, отметив, что некоторые региональные конференции в то время еще не были проведены; в Совете ФАО в 2010 году; а также после получения консультаций двух консалтинговых фирм. Группа, которая провела обзор, включала старших сотрудников ФАО и старшего консультанта консалтинговой фирмы «Аксенчер».

35. Комитет подробно обсудил технические стороны предложения о создании единого глобального общего центра обслуживания в Будапеште для функциональных подразделений людских ресурсов и оформления поездов. Он напомнил, что эта инициатива связана с продолжающимися усилиями Организации по получению регулярной экономии за счет эффективности, о чем просила Конференция 2009 года, и отметил, что предложение, как ожидается, даст за двухгодичный период экономию в 1,6 млн. долл. США.

36. Комитету было сообщено, что консолидация позволит унифицировать процессы и получить экономию масштаба. Он также отметил, что сведение функциональных подразделений в едином глобальном центре соответствует подходу, принятому в последние годы несколькими сопоставимыми организациями, включая Всемирный банк, ПРООН, ЮНФПА, ВОЗ и ВПП.

37. Комитет принял к сведению мнение Секретариата, что, по результатам внутреннего обследования, клиенты в местах без узлов ОЦУ - а именно, в штаб-квартире и в регионах

Ближнего Востока и Африки - не сообщали о каких-либо отрицательных последствиях с точки зрения предоставляемых услуг. Комитет также был информирован о том, что доклад о проверке Совместного центра обслуживания в Будапеште в 2010 году содержит тот вывод, что Центр дает удовлетворительные результаты. Комитет также напомнил, что состоявшаяся ранее поездка в Центр в Будапеште некоторых членов Финансового комитета принесла конкретные положительные результаты.

38. Комитет был информирован, что одним из основных факторов были соображения часового пояса, в свете которых четыре года назад Совету было рекомендовано создать три центра¹, и принял к сведению то обстоятельство, что важность этого соображения со временем менялась и, наконец, изменилась. Поскольку в опыт показал, что срок оформления подавляющего большинства операций составляет более 24 часов, соображения часового пояса уже не считаются актуальными.

39. Что касается выбора Будапешта как предлагаемого места для единого общего центра обслуживания, то Комитет напомнил, что в 2006 году Совет ФАО утвердил создание центра в Будапеште и двух узлов в Бангкоке и Сантьяго и координационной группы в Риме после углубленного изучения ряда мест по критериям, в частности, информационно-технологической инфраструктуры, наличия персонала и вклада правительства принимающей страны². Комитет получил информацию, что с тех пор в Будапеште были получены предусмотренные финансовые выгоды, а также, после переходного периода, обеспечивается устойчиво хороший уровень удовлетворенности качеством его услуг. Секретариат сообщил, что в Центре в Будапеште в настоящее время работает более 100 сотрудников, и что это место выбрано крайне удачно, не в последнюю очередь из-за его по-прежнему благоприятных стандартных расходов на персонал по сравнению с другими местами, включая Бангкок и Сантьяго.

40. После того как ряд членов высказали озабоченность социальными последствиями ликвидации должностей, Секретариат напомнил Комитету, что бюджетные решения и экономия средств обычно влекут за собой кадровые последствия, которые в предыдущие двухгодичные периоды испытали сотни сотрудников. Секретариат подтвердил, что это предложение затронет 24 сотрудников из более 3000 сотрудников по регулярной программе - то есть менее 0,8% общего числа. Комитет был проинформирован том, что руководство заверяет, что кадровые вопросы будут решаться самым социально ответственным образом, т.е. также, как и в случае аналогичных сокращений в Риме, Каире и Аккре. В этой связи Комитет принял к сведению важность скорейшего решения, что должно дать соответствующее время для подготовки и позволить составить необходимые планы для уменьшения социальных последствий до осуществления этого решения в 2012 году.

41. **Комитет:**

- **принял к сведению обзор совместного центра обслуживания и узлов СЦО;**
- **принял также к сведению дополнительную информацию, запрошенную его членами, и разъяснения, предоставленные Секретариатом, как указано выше, что позволило получить более подробное техническое представление о предложении со стороны руководства; а также**
- **пришел к выводу, что предложение о создании единого совместного центра обслуживания или сохранении статус-кво следует представить Совету для рассмотрения и принятия решения после получения соображений по данному вопросу со стороны Региональной конференции Ближнего Востока.**

¹ CL 131/18 Add 1

² *ibid*

ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТ ПО ВНЕДРЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ УЧЕТА В ГОСУДАРСТВЕННОМ СЕКТОРЕ

42. Секретариат сообщил Комитету о ходе осуществления проекта по внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), вместе с разработкой нового решения для отделений на местах, призванного заменить нынешнюю систему учета на местах. Комитет признал влияние на все СПОР-зависимые проекты необходимой модернизации систем Организации с переходом на Oracle версии 12 и признал положительные результаты принятия затратоэффективного, синергетического подхода к обновлению СПОР с переходом на Oracle версии 12 параллельно с проектом МСУГС. Он отметил, что благодаря этому подходу Организации не нужно будет и далее использовать не поддерживаемую версию своей СПОР, а также можно будет использовать новые возможности версии 12 для внедрения веб-интегрированных решений для отделений на местах, необходимых для обеспечения их деятельности. Комитету сообщили, что решение для отделений на местах, которое было разработано на основе широких консультаций с персоналом на местах, будет обеспечиваться модернизацией территориально распределенной сети инфраструктуры и расширением использования центров поддержки для оказания помощи местному административному персоналу в решении их производственных задач. Комитет отметил, что в соответствии с синергетическим подходом системы, соответствующие МСУГС, будут поставлены в 2012 году и первый комплект соответствующей МСУГС финансовой отчетности будет подготовлен за год, закончившийся 31 декабря 2013 года.

43. Комитет был проинформирован, что консолидированная смета расходов на новый синергетический подход, которая будет охватывать как Фонд капитальных расходов (ФКР), так и источники финансирования ПНД, будет разработана для включения в ПРБ 2012-13 годов. Комитет согласился с тем, что синергетический проект версии 12/МСУГС потребует наивысшего приоритета в ФКР.

44. Финансовый комитет рассмотрел предлагаемые изменения к Финансовым положениям в документе FC 135/12, необходимые для внедрения МСУГС. Он одобрил проект резолюции в приложении 2 к этому документу, с соблюдением той принципиальной договоренности, что будет включен дополнительный текст с указанием по каждому году даты, к которой Внешний аудитор должен будет дать свое заключение по ревизованной финансовой отчетности.

45. **Комитет:**

- **поддержал** синергетический подход к переходу на Oracle версии 12 параллельно с проектом МСУГС, с тем чтобы соответствующие МСУГС системы были внедрены в 2012 году и чтобы соответствующие МСУГС финансовые отчеты могли быть подготовлены начиная с 2013 года;
- **просил** представить смету расходов и предлагаемого финансирования в соответствии с синергетическим подходом на его специальной сессии в феврале 2011 года; а также
- **постановил** препроводить проект резолюции (см. приложение I), содержащий предлагаемые поправки к финансовым правилам, предусматривающие ежегодное составление проверенных финансовых отчетов, на рассмотрение Комитета по уставным и правовым вопросам (КУПВ), при том понимании, что ежегодная дата выпуска годовой ревизованной финансовой отчетности будет дополнительно указана в проекте резолюции после консультаций между Комитетом и внешним аудитором.

ДОКЛАД О ХОДЕ ВНЕДРЕНИЯ ОСНОВ УПРАВЛЕНИЯ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКИМИ РИСКАМИ

46. Комитет признал основы управления предпринимательскими рисками (УПР) важным проектом и положительно охарактеризовал направление, намеченное Секретариатом по их внедрению в ФАО в качестве составного элемента результатно-ориентированного управления.

47. Комитет **просил представить** ему на его следующей очередной сессии:

- доклад о ходе осуществления плана работы проекта УПР;
- доклад о результатах отработки процессов УПР; а также
- план реализации институционального УПР в ФАО, включая формат отчетности перед руководящими органами.

ПОЛНОМОЧИЯ И СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ЭТИКЕ

48. Комитет рассмотрел документ FC 135/14 "*Полномочия и состав комитета по этике*". Комитет отметил, что этот документ был подготовлен в ответ на ПНД, утвержденный Конференцией в ноябре 2008 года, и напомнил, что предложения о создании комитета рассматриваются в течение некоторого времени. Он дал высокую оценку неустанным усилиям Секретариата по разработке полномочий комитета, отметив, что при составлении нынешнего предложения Секретариат руководствовался выводами анализа функций этики, проведенного фирмой «Эрнст энд Янг», которая смогла представить уточнения в отношении своих выводов.

49. Комитет, оценивая обоснование ряда изменений, просил, чтобы его озабоченности были отражены в пересмотренных представлениях сессиям КУПВ и Финансового комитета в марте 2011 года. В частности,

50. Комитет:

- **подчеркнул** важность своевременного осуществления предложения в рамках матрицы мер по этике ПНД;
- **просил** передать на рассмотрение КУПВ пересмотренное предложение, отражающее рекомендуемые им изменения, для изучения правовых вопросов, а затем Финансовому комитету в марте 2011 года; а также
- **указал**, что пересмотренное предложение должно:
 - отражать увеличение числа членов со стороны с трех до четырех;
 - предусматривать ту же процедуру как в отношении назначения, так и в отношении любого последующего продления полномочий членов со стороны;
 - по-новому определять роль комитета, уточняя, что при осуществлении консультативных функций для Управления по этике и выполнении программы по этике комитет не будет привлекаться к оперативной деятельности, как и не будет иметь каких-либо официальных полномочий по руководству работой Управления по этике; а также
 - проработать возможность того, чтобы сотрудник по этике не являлся секретарем комитета и чтобы Организация обеспечила необходимую секретариатскую поддержку комитета.

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СЛУЖБЫ И ВАРИАНТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ

51. Комитет приветствовал документ FC 135/15, "*Лингвистические службы и варианты финансирования*", в котором сообщается о результатах исследования, проведенного в ответ на просьбы, с которыми обратились в 2009 году Совет и Комитет по уставным и правовым вопросам.

52. Комитет высоко оценил внимание, уделяемое многоязычию и равенству в использовании языков ФАО, признавая, что в последние годы были достигнуты улучшения в качестве работы языковых служб. Он также отметил усилия по повышению затратоэффективности. В этой связи Комитет подчеркнул необходимость строго придерживаться текущей политики, требующей, чтобы все внешние переводчики привлекались из реестра утвержденных переводчиков ФАО, и настоятельно призвал и далее использовать удаленных переводчиков.

53. Комитет выразил обеспокоенность тем, что, помимо затрат на перевод, нет общей картины финансирования языковых услуг, и выразил надежду на скорейшее внедрение МСУГС в качестве средства предоставления дополнительной информации.

54. Комитет:

- **поддержал предложенные меры по улучшению лингвистического обслуживания, включая следующие мероприятия:**
 - a) централизованное управление контрактным переводом с обязательным использованием расширенного центрального реестра;
 - b) расширение охвата и повышение затратоэффективности услуг устного и письменного перевода;
 - c) улучшение качества текстов оригинала; а также
 - d) внедрение системы комплексного управления качеством в лингвистических службах; а также
- **выразил надежду на скорейшее завершение исследования, которое позволит продолжить рассмотрение мер по совершенствованию в свете конкретных финансовых последствий в ПРБ на 2012-13 годы.**

ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ РАСКРЫТИЯ ФИНАНСОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

55. Комитет принял к сведению документ FC 135/16, озаглавленный "*Ход осуществления программы раскрытия финансовой информации*". Он также принял к сведению подробный доклад внешних консультантов, компании "Эрнст энд Янг", оказывавших помощь в разработке этой программы, с упором на основополагающее значение этой программы для предотвращения возможных конфликтов интересов и создания фактора сдерживания посредством обзора добровольно раскрытой информации, принятия последующих мер по расследованию полученных утверждений и использования методов выборочных обследований.

56. Комитет рассмотрел "дорожную карту" и соответствующий график осуществления программы, представленные компанией "Эрнст энд Янг", включая начальный и переходный этап, пилотный этап и этап обучения и развертывания, который должны охватывать период с декабря 2010 года по декабрь 2011 года. Он принял к сведению подход и сроки для начала процесса раскрытия финансовой информации и разработки первоначально пробных финансовых деклараций, затем их доработки и рассмотрения и, наконец, общего внедрения программы в декабре 2011 ода.

57. Комитет отметил понимание руководством многочисленных вопросов, которые потребуются решить для обеспечения удовлетворительного функционирования программы.

58. После обсуждения ряда концептуальных и практических вопросов, которые будут постепенно решаться при осуществлении "дорожной карты", Комитет:

- **одобрил график реализации программы раскрытия финансовой информации;**
- **подчеркнул необходимость обеспечения координации и использования опыта других базирующихся в Риме организаций и соответствующих организаций во всем мире, с тем чтобы содействовать эффективной разработке программы;**
- **приветствовал поэтапное развертывание и осуществление системы, учитывающей конкретные потребности ФАО и все другие соответствующие**

соображения, включая, в частности: выявление сотрудников, входящих в группу высокого риска; вопросы конфиденциальности; соображения стоимости; административное удобство; эффективность принятия мер в возможных случаях неудовлетворительного поведения; охват жен или мужей сотрудников, а также иждивенцев в возрасте до 21 года; и соображения, касающиеся применимого права, включая законодательство и нормативные акты страны пребывания; и

- **отметил**, что ему будет представлен доклад о ходе работы по осуществлению "дорожной карты" на его сессии в марте 2011 года.

Надзор

КОМИТЕТ ФАО ПО АУДИТУ - ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ЗА 2009 ГОД

59. Комитет приветствовал доклад и был воодушевлен тем, что руководством было начато осуществление реальных мер по решению проблем в областях, выделенных Комитетом по вопросам аудита в его докладе Генеральному директору. Комитет также отметил связь между реформой ПНД и невыполненными рекомендациями КГИ и то, что осуществление реформ, скорее всего, затронет ряд еще не выполненных рекомендаций КГИ.

60. Комитет просил представить ему в будущем:
- более подробную информацию, касающуюся осуществления руководством рекомендаций Комитета по аудиту;
 - как ежегодный доклад Генерального инспектора, так и ежегодный доклад Комитета по аудиту на очередных сессиях Финансового комитета, проводимых весной каждого года, чтобы Комитет мог обсуждать оба доклада надзорных органов; а также
 - матрицу, охватывающую фидуциарные обязанности и соответствующие меры, включая программу раскрытия финансовой информации, а также политику защиты сотрудников, сообщающих о злоупотреблениях, которую Организация приняла или планирует принять для выполнения рекомендаций надзорных органов или доноров.

Совершенствование методов работы и эффективности Финансового комитета

МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА НА 2010-13 ГОДЫ

61. В соответствии с Планом неотложных действий по обновлению ФАО Комитет рассмотрел проект своей собственной Многолетней программы работы (МПР) на 2010-13 годы.
62. Комитет отметил свою потенциальную будущую роль в рассмотрении докладов Комитета по этике и решил включить ссылку на это МПР.
63. Комитет:
- **утвердил** свою многолетнюю программу работы на 2010-13 годы, включенную в приложение II, и
 - **рекомендовал** ее для рассмотрения Советом.

МЕТОДЫ РАБОТЫ ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА

64. Комитет выразил признательность секретариату на очень высокое качество документов, представленных для сессии. Он отметил, что рассмотрению пунктов повестки дня содействовала бы подготовка для каждой сессии контрольного документа, содержащего оценку степени выполнения его рекомендаций Совету, Секретариату и другим органам, с тем чтобы лучше отслеживать их прогресс.

65. Комитет также вновь заявил о необходимости очень тщательно и внимательно подходить к формулированию своих собственных докладов на стадии их принятия, с тем чтобы точно информировать членов Совета и другие заинтересованные стороны о состоявшихся в нем обсуждениях и его рекомендациях.

66. Комитет согласился с желательностью посещения членами Комитета децентрализованных отделений Организации, с тем чтобы оценить охват нормативной и оперативной деятельности ФАО. В этой связи Комитет напомнил, что этот вопрос обсуждался в рамках ПНД, а определенные ассигнования для организации поездок постоянных представителей на места предусмотрены в ПРБ на 2010-11 годы³. Комитету сообщили, что Независимый председатель Совета координирует обсуждения с целью решения этого вопроса.

67. Комитет отметил, что в будущем вновь избранные члены смогут воспользоваться обзорным брифингом, посвященным мандату и функциям Комитета, в начале каждого нового срока полномочий Комитета.

68. **Комитет:**

- **просил** Секретариат готовить для каждой сессии документ с информацией о степени выполнения его предыдущих рекомендаций;
- **отметил** необходимость излагать свои собственные доклады четким и ясным языком; и
- **решил**, что Председатель проведет консультации с Независимым председателем Совета, с тем чтобы изучить организационные и практические вопросы, связанные с возможной организацией поездок членов Комитета на места.

Постоянные пункты повестки дня

СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СТО ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

69. Комитету сообщили, что 136-ая сессия предварительно запланирована в Риме с 21 по 25 марта 2011 года. Кроме того, Комитет решил, что специальная сессия, посвященная элементам программы работы и бюджета на 2012-2013 годы в рамках мандата Комитета, будет проведена заблаговременно, в начале 2011 года. Даты такой специальной сессии будут подтверждены после консультаций Председателя с секретариатом и другими органами.

ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Политика и практика ФАО в области закупок

70. Комитет заслушал устное сообщение о двух аспектах политики Организации в области закупок, а именно информацию о проекте управления сетью поставщиков (на основании МПА) и текущем порядке выбора поставщиков для торгов; а также краткое сообщение о деятельности Совместной группы ФАО/ВПП/МФСР по закупкам.

³ С 2009/15, пункт 177

71. Проект управления сетью поставщиков призван сделать этот процесс более эффективным, сокращая время проведения торгов и повышая его транспарентность, а также обеспечить выполнение 5 рекомендаций внутренних аудиторов. Комитет напомнил, что Совету на его 137-й сессии в 2009 году был представлен доклад о намерении создать Совместную группу по закупкам для трех базирующихся в Риме организаций. Это было сделано с 1 января 2010 года, и с тех пор все торги для штаб-квартир римских организаций проводятся совместно. Первоначальная цель заключалась в организации 12 совместных торгов в течение 2010 года, но этот показатель был превышен и на данный момент года уже было проведено 17 торгов. Комитет принял к сведению представленную информацию.

72. Секретариат проинформировал Комитет о том, что с 1 января 2011 ФАО начнет публиковать информацию о контрактах, присужденных по линии Глобального экологического фонда (ГЭФ), как она уже делает это в отношении торгов для контрактов, финансируемых ЕС, и изучает возможность того, чтобы делать это для всех присуждаемых контрактов.

Ставка расходов на обслуживание проектов для Целевого фонда Группы 77

73. Председатель проинформировал Комитет о том, что Председатель Группы 77 просил его пересмотреть ставку расходов на обслуживание проектов (РОП), действующую в отношении проекта Целевого фонда Группы 77, созданного в 2007 году, в поддержку усилий по сотрудничеству Юг-Юг по линии деятельности Группы 77, нацеленной на укрепление потенциала. Комитет отметил, что его просят рекомендовать либо полностью освободить Целевой фонд Группы 77 от применения РОП, либо сократить эту ставку.

74. Комитет напомнил, что политика ФАО в области установления ставок РОП была одобрена Советом в ноябре 2000 года⁴. Он отметил, что освобождение от применения ставок требует конкретного согласия со стороны его руководящих органов, в том числе Конференции ФАО; и что с момента утверждения этой политики каких-либо случаев предоставления подобного освобождения не отмечалось.

75. **Комитет:**

- **просил секретариат провести технический обзор мероприятий, связанных с Целевым фондом Группы 77, для того чтобы удостовериться в том, можно ли уменьшить стандартную ставку РОП в размере 13% с учетом параметров и охвата политики ФАО в вопросах установления ставок РОП, и доложить о результатах этой работы Председателю до конца ноября 2010 года.**

Рассмотрение бюджета Комитета по продовольственной безопасности

76. Комитет рассмотрел вопрос о своем возможном участии в рассмотрении бюджета Комитета по продовольственной безопасности (КПБ). Секретариат уточнил, что такое рассмотрение могло бы быть предусмотрено в контексте формулирования соответствующего Организационного результата в Программе работы и бюджете на двухгодичный период 2012-13 годов, и привлек внимание к дополняющей роли Комитета по программе, мандат которого имеет более непосредственное отношение к рассмотрению предложений по линии Стратегических целей ФАО.

77. **Комитет:**

- **просил Председателя провести консультации с Председателем Комитета по программе для обсуждения соответствующих ролей двух комитетов в подготовке рекомендаций для Совета по бюджету КПБ в ПРБ на 2012-13 годы.**

Раскрытие содержания докладов о внутреннем аудите

⁴ CL 119/13, Приложение II и последующие уточнения в CL 112/4, пункты 21-23; CL 128/4, пункты 20-25; CL 131/7, пункты 49-52.

78. Генеральный инспектор сообщил Комитету о том, что принцип раскрытия государствам-членам содержания докладов о внутреннем аудите получил с течением времени широкое признание и такие доклады в настоящее время предоставляются большинством фондов и программ ООН и некоторыми специализированными учреждениями ООН. Комитет принял к сведению представленную информацию и заявил о том, что он будет ждать рассмотрения предлагаемой политики на своей следующей очередной сессии в марте 2011 года.

Обновленная информация о политике ФАО по защите сотрудников, сообщающих о злоупотреблениях

79. Комитет выразил надежду на рассмотрение предлагаемой политики в области защиты сотрудников, сообщающих о злоупотреблениях, на своей следующей очередной сессии в марте 2011 года.

Приложение I

Проект резолюции о поправках к Финансовым положениям

РЕЗОЛЮЦИЯ КОНФЕРЕНЦИИ

ПОПРАВКИ К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ

КОНФЕРЕНЦИЯ,

напоминая о том, что Финансовый комитет на своей 135-й сессии, состоявшейся 25 - 29 октября 2010 года, предложил поправки к Финансовым положениям для их представления Комитету по уставным и правовым вопросам на одобрение и их передачи Совету;

учитывая, что Комитет по уставным и правовым вопросам на своей _____ сессии, состоявшейся __ - __ марта 2011 года, рассмотрел предлагаемые поправки к Финансовым положениям и одобрил их;

отмечая, что на своей _____ сессии, состоявшейся __ - __ апреля 2011 года, Совет решил препроводить препроводить Конференции для одобрения ею предлагаемые поправки к Финансовым положениям;

постановляет изменить Финансовые положения следующим образом:

Приложение II

МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА НА 2010-13 ГОДЫ

Общая цель Финансового комитета на 2010-13 годы

1. Обеспечение для Совета ФАО прочной аналитической базы принятия обоснованных, своевременных, эффективных и действенных решений по финансам Организации, бюджетным вопросам, административным информационным системам, людским ресурсам и надзорной деятельности, а также планирования финансовых и бюджетных ресурсов Организации в целях повышения качества работы ФАО и укрепления ее услуг для своих членов.

Результаты в период 2010-2013 годов

2. Перечисленные ниже конкретные результаты также будут согласовываться с Эффективным и действенным управлением (Функциональная цель Y ФАО) и Эффективным сотрудничеством с государствами-членами и заинтересованными сторонами (Функциональная цель X ФАО) и будут вписываться в эти цели.

3. На основе использования показателей для результатов 1 - 6 ниже Финансовый комитет (ФК) стремится обеспечить представление Совету действенных рекомендаций и указаний по техническим и политическим вопросам. При этом признается, что при принятии решений по этим вопросам Совет будет учитывать и другие факторы, которые выходят за рамки компетенции ФК.

I. КОНТРОЛЬ ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ

Результат: принятие Советом рекомендаций и решений о финансовом положении, которые прочно опираются на указания и рекомендации Финансового комитета (ФК)

Показатели и цели:

- одобрение Советом в своем докладе для Конференции рекомендаций ФК в отношении ревизованной отчетности
- одобрение Советом в своем докладе для Конференции рекомендаций ФК в отношении шкалы взносов
- должное рассмотрение Советом рекомендаций и указаний ФК в отношении технических требований, касающихся финансовой надежности и стабильности (мобилизация ресурсов, обязательства, инвестиции)

Итоги: четкие, точные и консенсусные рекомендации в адрес Совета

Виды деятельности:

- оценка ревизованной отчетности Организации вместе с сопровождающим их докладом Внешнего аудитора
- постоянная оценка непроверенной отчетности и основной финансовой информации
- постоянная оценка положения дел с перечислением начисленных взносов и задолженности по ним, а также положения дел с наличностью в Организации
- анализ положения дел с мобилизацией ресурсов и добровольными взносами
- оценка положения дел с необеспеченными обязательствами, в частности обязательствами перед сотрудниками, в том числе по линии медицинского страхования после выхода в отставку
- ежегодный обзор инвестиций ФАО
- обзор проверенной отчетности спецмагазина ФАО и Кредитного союза

Методы работы:

- регулярные контакты с ADG/CS, директором CSF и другими соответствующими подразделениями
- тесное сотрудничество с Внешним аудитором
- тесное сотрудничество с Комитетом по программе (КП)

II. БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

Результат: принятие Советом рекомендаций и решений по бюджетным вопросам, которые прочно опираются на указания и рекомендации ФК

Показатели и цели:

- принятие к сведению Советом в своем докладе решений ФК по вопросам перераспределения бюджетных средств
- одобрение рекомендаций ФК по вопросам исполнения бюджета в докладе Совета
- должное рассмотрение Советом рекомендаций ФК по финансовым аспектам формулирования СП/ПРБ
- должное рассмотрение Советом технических рекомендаций ФК по корректировке программы работы, финансированию ПНД и другим бюджетным вопросам

Итоги: четкие, точные и консенсусные рекомендации в адрес Совета

Виды деятельности:

- оценка и принятие решений, касающихся предлагаемых трансфертов бюджетных средств в соответствии Финансовым правилом 4.5 b)
- обзор ежегодного исполнения бюджета
- обзор сметных расходов, ассигнований и общего финансирования деятельности по осуществлению ПНД
- оценка предложений о порядке учета бюджетных трансфертов и порядке взимания расходов на обслуживание проектов
- обзор и вынесение рекомендаций об увеличении расходов и по другим аспектам подготовки СП/ПРБ
- отслеживание финансовых аспектов корректировки программы работы с целью дальнейшего общего повышения эффективности и реализации единовременных мер экономии
- обзор стратегии по вопросам мобилизации ресурсов и управления ими

Методы работы:

- регулярные контакты с директором OSP, ADG/CS и другими соответствующими подразделениями
- тесное сотрудничество с КП
- тесное сотрудничество с Независимым председателем Совета
- учет обсуждений в рамках Конференционного комитета по последующей деятельности по итогам независимой внешней оценки

III. ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ

Результат: принятие Советом рекомендаций и решений по кадровым вопросам, которые опираются на указания и рекомендации ФК

Показатели и цели:

- одобрение в докладах Совета замечаний и указаний ФК по кадровым вопросам

Итоги: четкие, точные и консенсусные рекомендации

Виды деятельности:

- оценка осуществления организационной стратегии по вопросам ЛР, в том числе в конкретных областях, предусмотренных в ПНД, в сравнении с целями СП/ПРБ, включая:

- ротация персонала
- гендерный баланс
- географическое представительство
- PEMS
- повышение квалификации
- программа для младших сотрудников категории специалистов
- обзор кадровой политики ФАО в сравнении с политикой общей системы ООН
- ежегодный обзор привлечения консультантов из числа пенсионеров
- обзор рекомендаций Генеральной Ассамблеи, Комиссии по международной гражданской службе и Правления Объединенного пенсионного фонда персонала ООН

Методы работы:

- регулярные контакты с ADG/CS, директором CSH и другими соответствующими подразделениями
- тесное сотрудничество с Независимым председателем Совета
- учет обсуждений в рамках Конференционного комитета по последующей деятельности по итогам независимой внешней оценки

IV. СТРУКТУРА АДМИНИСТРАТИВНЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ СИСТЕМ

Результат: принятие Советом рекомендаций и решений по вопросам высокоэффективных и действенных административных информационных систем на основе указаний и рекомендаций ФК

Показатели и цели:

- одобрение в докладе Совета рекомендаций ФК относительно административных и организационных процессов и структур
- одобрение в докладе Совета рекомендаций ФК относительно реформы административных и управленческих систем

Итоги: четкие, точные и консенсусные рекомендации

Виды деятельности:

- обзор реформы административных и управленческих систем, включая политику по вопросам закупок
- отслеживание хода внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе
- обзор предложений, касающихся структуры и функций децентрализованных отделений
- обзор прогресса в деле внедрения и функционирования Системы управления предпринимательскими
- обзор, при необходимости, круга ведения и последующих докладов Комитета по этике
- обзор оценки деятельности лингвистических служб ФАО

Методы работы:

- частые и регулярные контакты с ADG/CS и другими соответствующими подразделениями
- тесное сотрудничество с КП
- тесное сотрудничество с Независимым председателем Совета
- учет обсуждений в рамках Конференционного комитета по последующей деятельности по итогам независимой внешней оценки
- работа в связи с выполнением рекомендаций региональных конференций

V. НАДЗОР

Результат: принятие Советом рекомендаций и решений по вопросам внутреннего и внешнего надзора на основе указаний и рекомендаций ФК

Показатели и цели:

- одобрение в докладе Совета рекомендаций ФК относительно внутреннего и внешнего аудита
- одобрение в докладе Совета рекомендаций ФК относительно докладов о выполнении
- назначение и/или повторное назначение Советом Внешнего аудитора по рекомендации ФК

Итоги: четкие, точные и консенсусные рекомендации

Виды деятельности:

- обзор системы результатно-ориентированного контроля и отчетности
- оценка хода осуществления рекомендаций Внешнего аудитора
- ежегодный обзор деятельности канцелярии Генерального инспектора
- обзор ежегодного доклада Комитета ФАО по аудиту
- контроль за процессом продления нынешнего Внешнего аудитора и/или назначения нового Внешнего аудитора и вынесение соответствующих конкретных рекомендаций Совету
- обзор соответствующих докладов Объединенной инспекционной группы ООН

Методы работы:

- регулярные контакты с канцелярией Генерального инспектора и другими соответствующими подразделениями
- тесное сотрудничество с Внешним аудитором
- тесное сотрудничество с КП

VI. ПЛАНИРОВАНИЕ ФИНАНСОВЫХ И БЮДЖЕТНЫХ РЕСУРСОВ НА УРОВНЕ ВСЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Результат: принятие Советом рекомендаций и решений по предложениям, касающимся финансового и бюджетного планирования, на основе указаний и рекомендаций ФК

Показатели и цели:

- представление Совету для выработки им своих рекомендаций в адрес Конференции обоснованных технических рекомендаций и указаний ФК о финансировании обязательств перед персоналом и пополнении резервов
- представление Совету обоснованных технических рекомендаций и указаний ФК о результатно-ориентированном подходе и общих уровнях финансирования из СП/ПРБ деятельности по достижению Функциональной цели Y ФАО (Эффективное и действенное административное управление) и Функциональной цели X.4 (Эффективное сотрудничество с государствами-членами и заинтересованными сторонами)
- представление Совету для принятия им решений или рекомендаций в адрес Конференции обоснованных технических рекомендаций и указаний ФК о корректировке Программы работы

Итоги: ясные, конкретные технические рекомендации с представлением набора четко определенных вариантов действий для их рассмотрения Советом по мере необходимости

Виды деятельности:

- оценка положения дел с необеспеченными обязательствами, в частности обязательствами перед сотрудниками, в том числе по линии медицинского страхования после выхода в отставку
- оценка потребностей в финансировании и пересмотре резервов Организации

- оценка потребностей по корректировке программы работы с целью дальнейшего общего повышения эффективности и реализации единовременных мер экономии
- обзор положения дел с мобилизацией ресурсов и внебюджетным финансированием

Методы работы:

- регулярные контакты с ADG/CS, директором OSP и другими соответствующими подразделениями
- тесное сотрудничество с КП, в том числе по вопросам корректировки Программы работы и подготовки СП/ПРБ
- тесное сотрудничество с Независимым председателем Совета
- учет обсуждений в рамках Конференционного комитета по последующей деятельности по итогам независимой внешней оценки и работа в контексте выполнения рекомендаций региональных конференций

VII. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ МЕТОДОВ РАБОТЫ И ЭФФЕКТИВНОСТИ ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА

Результат: опережающая, комплексная и эффективная работа ФК и оказание им весомой консультативной помощи

Показатели и цели:

- систематический учет повесток дня совещаний ФК всеми руководящими структурами Организации
- учет в повестках дня совещаний ФК соответствующего круга стратегических вопросов
- структурная согласованность докладов ФК с соответствующими разделами повестки дня Совета, позволяющая Совету быстро находить соответствующие решения и рекомендации
- эффективная подготовка докладов ФК для обеспечения оптимального использования времени и ресурсов, выделяемых для сессий ФК

Итоги:

- четкие, точные и консенсусные рекомендации
- многолетняя программа работы ФК

Виды деятельности:

- окончательная подготовка многолетней программы работы ФК
- представление информации о результатах осуществления многолетней программы работы в конце двухгодичного периода в сравнении с поставленными целями
- расширение практики проведения совместных совещаний с КП
- постоянный обзор методов работы ФК, включая рассмотрение вопросов на (виртуальных) совещаниях

Методы работы:

- первоочередной учет стратегических вопросов при подготовке повесток дня ФК
- хорошая подготовка секретариатом документации по пунктам повестки дня
- представление секретариатом сжатой и актуальной информации по пунктам повестки дня
- четкость и актуальность обсуждений в рамках ФК
- совместные совещания и сотрудничество с КП
- неофициальные консультации по многолетней программе работы
- неофициальные межсессионные консультации между членами
- тесное сотрудничество с Независимым председателем Совета
- работа в контексте решений и рекомендаций других руководящих органов, включая КУПВ

Приложение III

Информационные документы

На 135-й сессии Финансовому комитету были представлены следующие информационные документы:

- Проверенные счета – Кредитный союз ФАО, 2009 (док. FC 135/INF/2)
- Рекомендации о решениях Комиссии по международной гражданской службе и Правления Объединенного пенсионного фонда персонала ООН для Генеральной Ассамблеи (включая изменения шкалы окладов и пособий) (док. FC 135/INF/3)
- Доклад Объединенной инспекционной группы
- Национальное исполнение проектов технического сотрудничества (JIU/REP/2008/4) (док. FC 135/INF/4)